



Interreg
Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

Dohoda vo veci spoluúčasti na nákladoch na riadenie a podporu projektu
„Cisterciáni pod Tatrami – spoločné korene a spoločná budúcnosť Szafliar a Spišskej
Teplice”
(ďalej len „Dohoda“)

Dohoda uzavretá medzi:

Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY s r.o.
so sídlom v Nowom Targu, ul. Sobieskiego 2,
daňové identifikačné číslo NIP: 7352858323
Identifikačné číslo organizácie REGON 122966290
zastúpené Agnieszkou Pyzowskou – riaditeľkou

ďalej len „EZÚS TATRY“

a

Obec Spišská Teplica
so sídlom Obrancov mieru 454/3, 059 34 Spišská Teplica
IČO: 00326534
DIČ: 2020674964
zastúpená Ing. Radoslavom Šeligom - starostom obce

ďalej len „obec“

ČLÁNOK I.

Obec Spišská Teplica sa zaväzuje spolupodieľať na nákladoch na riadenie a podporu projektu „Cisterciáni pod Tatrami – spoločné korene a spoločná budúcnosť Szafliar a Spišskej Teplice” vynakladaných Európskym zoskupením územnej spolupráce TATRY v rámci realizovaných projektov, verejných úloh a v rámci vlastnej činnosti realizovanej EZÚS TATRY.

ČLÁNOK II.

EZÚS TATRY sa zaväzuje:

1. vecne podporovať obec Spišská Teplica v rozsahu realizácie a zúčtovania projektu,
2. spolupracovať s personálom projektu, o. i. v rozsahu zhromažďovania, prípravy a výmeny informácií týkajúcich sa realizácie aktivít, podávania správ o pokroku v realizácii projektu, monitorovania výdavkov a ukazovateľov,
3. pripravovať čiastkové žiadosti o platbu,
4. pripravovať a viesť korešpondenciu vo veciach týkajúcich sa projektu,



Interreg
Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

5. pripravovať vzory opisov faktúr a iných podkladov používaných ako účtovné doklady na základe pokynov Programu Interreg V-A PL-SK 2014 – 2020,
6. pripravovať informácie týkajúce sa vecného a finančného pokroku v realizácii projektu,
7. systematicky monitorovať realizáciu projektu a dosahované výsledky z organizačnej, vecnej a finančnej strany v súlade so zmluvou o poskytnutí finančného príspevku pre projekt, partnerskou zmluvou, žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku, rozpočtom a vecným a finančným harmonogramom,
8. pripravovať a poskytovať informácie požadované od partnera Riadiacim orgánom, Spoločným technickým sekretariátom, kontrolórm,
9. pripravovať dokumentáciu súvisiacu so zmenami v projekte,
10. spolupracovať so Spoločným technickým sekretariátom, kontrolórm a Riadiacim orgánom.

ČLÁNOK III.

1. Suma, ktorou sa obec bude spolupodieľať na nákladoch na realizáciu podpory a riadenia projektu je: 5000 EUR (slovom: päťtisíc eur).
2. Úhrada sumy uvedenej v ods. 1 bude realizovaná na základe faktúry vystavenej zoskupením EZÚS TATRY po podpísaní Dohody prevodom na bankový účet EZÚS TATRY č. 62 87910009 0000 0000 1515 0001 [SWIFT POLUPLPR] vedený v banke Bank Spółdzielczy Ziemi Górskich KARPATIA.
3. Úhrada bude vykonaná v dvoch splátkach: I. splátka vo výške 50 % zo sumy uvedenej v ods. 1 t. j. 2500 EUR (slovom: *dvatisícpäťsto eur*) najneskôr do 30. 6. 2023, II. splátka vo výške 50 % zo sumy uvedenej v ods. 1 t. j. 2500 EUR (slovom: *dvatisícpäťsto eur*) v termíne do 31.10. 2023.

ČLÁNOK IV.

1. Táto dohoda bola vyhotovená v 2 rovnopisoch po jednom pre každú zo strán.
2. Dohoda nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
3. Všetky zmeny dohody si vyžadujú písomnú formu, inak sú neplatné.

Agnieszka Pyzowska
riaditeľka EZÚS TATRY

Ing. Radoslav Šeliga
starosta obce

Nowy Targ dňa 16.05.2023

Spišská Teplica dňa 16.05.2023